



# **CD-Manual**

**Green Mobility Südtirol - Alto Adige**

## Green Mobility: Unser Auftrag

Die Initiative Green Mobility wurde 2012 von der Südtiroler Landesregierung ins Leben gerufen. Aufgabe ist es, verschiedene Akteure im Bereich der nachhaltigen Mobilität in Südtirol miteinander zu vernetzen, ihre Projekte bekannt zu machen und neue Ideen zu lancieren. Green Mobility setzt eigene Aktionen zum Thema der nachhaltigen Mobilität um und bietet den Partnern ein offizielles Dach.

Das Logo Green Mobility Südtirol - Alto Adige gewährleistet ein einheitliches Erscheinungsbild für Projekte, Initiativen und Maßnahmen im Bereich der nachhaltigen Mobilität in Südtirol. Mit der Verwendung des Logos Green Mobility Südtirol - Alto Adige vermitteln alle beteiligten Partner, dass sie einen Beitrag leisten wollen, um die Vision von Südtirol als Modellregion für nachhaltige alpine Mobilität konkret umzusetzen. Gleichzeitig profitieren die beteiligten Partner vom Mehrwert, den die Anwendung des offiziell anerkannten Logos Green Mobility Südtirol - Alto Adige schafft.

Green Mobility ist eine Initiative des Landes Südtirol und wird von der STA - Südtiroler Transportstrukturen AG koordiniert.

## Green Mobility: il nostro compito

L'iniziativa Green Mobility è stata creata nel 2012 dalla Giunta Provinciale. Il compito è quello di mettere in contatto vari attori che operano nell'ambito della mobilità sostenibile in Alto Adige, far conoscere i loro progetti e lanciare nuove idee. Green Mobility realizza proprie iniziative relative al tema della mobilità sostenibile e fornisce una copertura pubblica alle singole iniziative dei partner.

Il logo Green Mobility Südtirol - Alto Adige, sviluppato per fungere da elemento identificativo, garantisce un'immagine unitaria per progetti, iniziative e provvedimenti dedicati al tema della mobilità sostenibile in Alto Adige. Inoltre, i partner possono comunicare che partecipano attivamente alla realizzazione della visione che prevede di rendere l'Alto Adige una regione modello per la mobilità sostenibile alpina. Applicando il logo Green Mobility Südtirol - Alto Adige, i partner possono approfittare del valore aggiunto di un logo riconosciuto ufficialmente.

Green Mobility è un'iniziativa della Provincia Autonoma di Bolzano e viene coordinata da STA - Strutture Trasporto Alto Adige.

## Signet Wortbildmarke

Das Corporate Design des Logos besteht aus dem Schriftzug „Green Mobility“, aus dem Untertitel „Südtirol - Alto Adige“ und aus einem eigens dafür entwickelten Symbol. Das Symbol und die Schriften bilden eine untrennbare Einheit und dürfen nicht losgelöst voneinander eingesetzt werden. Die Identität des Logos basiert auf in Grüntönen gehaltenen Elementen. Die Farbe Grün vermittelt die Verbindung zu Natur und Umwelt; das Symbol steht für Wandel, Dynamik, Energie, Innovation.

## Il marchio denominativo

Il Corporate Design del logo è composto dalla scritta “Green Mobility”, dal sottotitolo “Südtirol - Alto Adige” e da un simbolo appositamente sviluppato. Il simbolo e le scritte formano un’insieme indivisibile e non possono essere utilizzati separatamente. L’identità del logo si basa su elementi nei toni del verde. Il colore verde trasmette il collegamento con la natura e l’ambiente; il simbolo esprime cambiamento, dinamicità, energia, innovazione.



# Was die Farbe Grün symbolisiert

Grün ist die Farbe der Mitte. In der vollendeten Neutralität zwischen allen Extremen wirkt es beruhigend ohne zu ermüden. Die Farbe Grün fördert Eigenschaften wie Hilfsbereitschaft, Ausdauer, Toleranz und Zufriedenheit. Grün stärkt das Auge für alle anderen Eindrücke.

Wir Menschen verbinden die Farbe Grün mit dem Frühling, mit fruchtbaren Wiesen, Feldern und Wäldern. In der Magie kommt diese Farbe bei Ritualen zum Einsatz, die Wohlstand, Glück, Fruchtbarkeit und Erfolg zum Ziel haben.

## **Positive Assoziationen mit der Farbe Grün:**

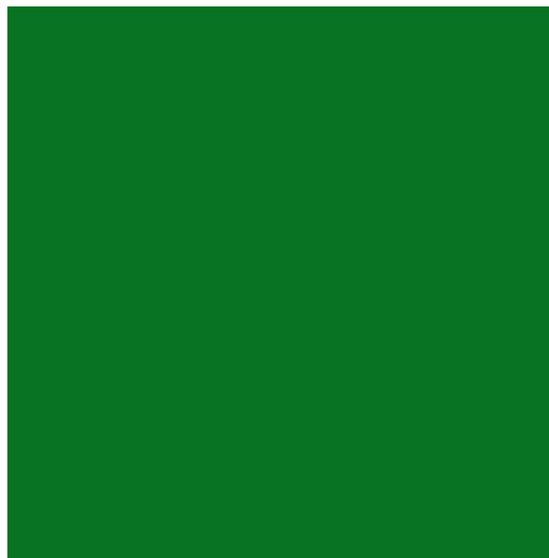
die Natur, das Leben, die Lebendigkeit, die Natürlichkeit, der Frühling, die Hoffnung, die Zuversicht, die Frische, das Herbe, die Jugend, die Religion.

# Cosa simboleggia il colore verde

Il verde è il colore del centro. In perfetta neutralità tra tutti gli estremi, ha una funzione tranquillizzante ma senza stancare. Il colore verde suscita sentimenti, quali la predisposizione ad aiutare, la perseveranza, la tolleranza e la soddisfazione. Il verde rafforza l'occhio e lo prepara a tutte le altre impressioni.

Le persone associano il colore verde alla primavera, ai campi fertili, ai prati e ai boschi. Nella tradizione della magia questo colore viene utilizzato in rituali destinati a ottenere benessere, fortuna, successo e fertilità.

**Associazioni positive con il colore verde:** la natura, la vita, la vitalità, la naturalità, la primavera, la speranza, la fiducia, la freschezza, l'asprezza, la gioventù, la religione.



C 80 / M 0 / Y 100 / K 40

R 8 / G 115 / B 35

Pantone 349 C / 356 U

# 087323



C 50 / M 0 / Y 100 / K 0

R 151 / G 191 / B 13

Pantone 376 C / 382 U

# 97bf0d

## Logo Schwarz-Weiß- und Negativ-Variante

Das Logo wird generell auf einem weißen Hintergrund oder auf einem möglichst beruhigten, hellen Bildhintergrund platziert. Eine Platzierung auf dunklen Hintergründen ist ebenso möglich; allerdings wird dort das Logo in seiner negativen Form verwendet.

Bei Platzierungen auf Bildhintergründen ist auf einen ausreichenden Kontrast der Logofarbe zum Hintergrund zu achten, um eine optimale Lesbarkeit des Logos zu gewährleisten.

## Logo Variante in bianco e nero e in negativo

Il logo viene generalmente collocato su uno sfondo bianco o su un'immagine di sfondo possibilmente rilassante e chiara. È anche possibile collocarlo su superfici scure, in questo caso è da usare il logo in versione negativa.

Nel caso di una sistemazione su immagini di sfondo è necessario badare a un sufficiente contrasto del colore del logo rispetto allo sfondo, in modo tale da garantire una sufficiente leggibilità del logo.



Schwarz-Weiß-Version / versione in bianco e nero



Negativ-Version / versione in negativo

## Schutzzone

Um die optimale Wahrnehmung des Markenzeichens sicherzustellen, ist um das Logo eine Schutzzone definiert. Sie beschreibt den Mindestraum, in dem weder Text noch andere grafische Elemente platziert werden dürfen.

## Area di rispetto

Per assicurare la corretta percezione del marchio, intorno al logo è definita un'area di rispetto. Essa indica lo spazio minimo all'interno del quale non possono essere collocati né testi, né altri elementi grafici.



# Die Anwendungsform im Co-Branding

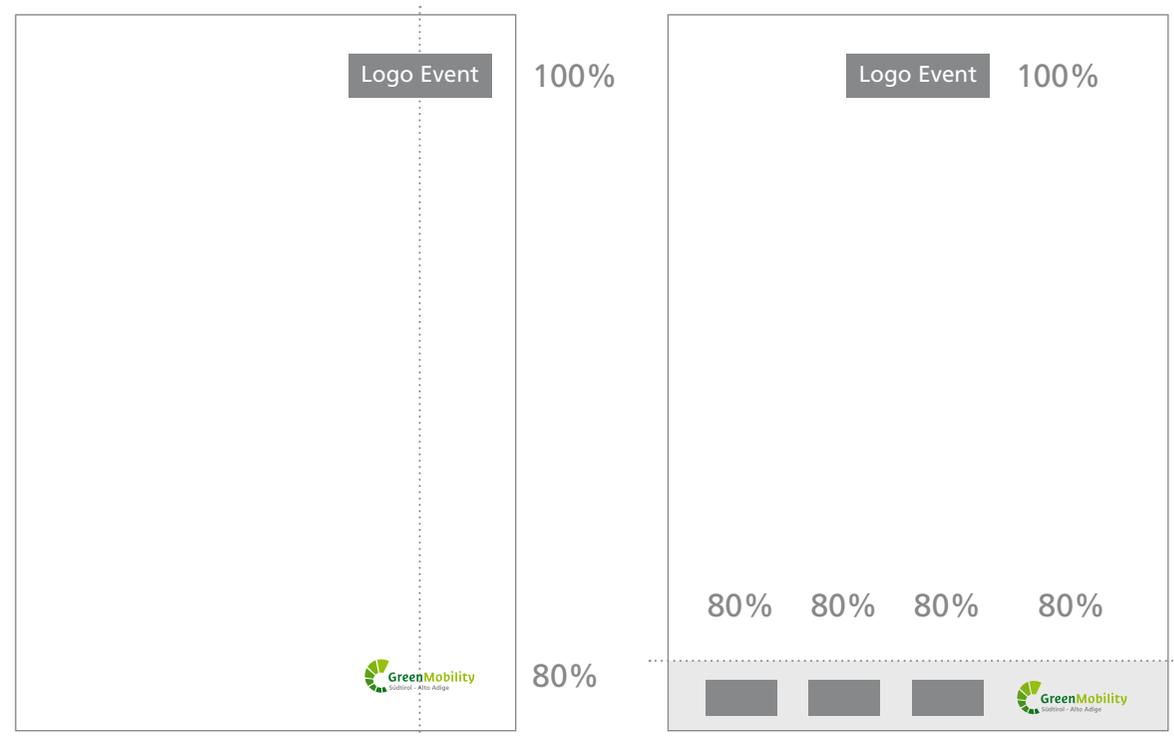
Damit die Materialien Ihrer Aktion eine klare Aussage treffen, sind einige Regeln in der Gestaltung zu beachten: Der Hauptabsender der Kommunikationsmateriale (Flyer, Broschüre, Plakat, Internetseite, Gadget...) muss klar erkennbar sein. Das Logo Green Mobility ist so zu positionieren, dass es als Unterstützer der Aktion erkennbar ist. Sollte die Notwendigkeit bestehen, weitere Logos (Gemeinden, Institutionen, Partner, Sponsoren...) abzubilden, werden diese Logos gemeinsam mit Green Mobility in einer hellgrau hinterlegten Logoleiste eingebettet.

Das Größenverhältnis zwischen Hauptabsender-Logo und Unterstützer-Logos (Green Mobility,...) ist 100:80%.

## La forma di utilizzo nel co-branding

Affinché i materiali della Vostra iniziativa trasmettano un messaggio chiaro, nella composizione vanno rispettate alcune regole: il mittente principale del materiale di comunicazione (flyer, brochure, cartelloni, pagine internet, gadget...) deve essere chiaramente riconoscibile. Il logo Green Mobility va posizionato in maniera tale da essere riconosciuto quale sostenitore dell'iniziativa. Dovesse sussistere la necessità di includere ulteriori loghi (Comuni, istituzioni, partner, sponsor...), tali loghi saranno inclusi con Green Mobility in una lista di loghi con sfondo grigio chiaro.

Il rapporto di grandezza tra il logo del mittente principale e i loghi dei sostenitori (Green Mobility,...) è 100:80%.



# Rechte und Pflichten des Anwenders

Das Logo Green Mobility darf nur für jene Aktionen verwendet werden, die mit der Koordinationsstelle abgesprochen sind. Es muss bei der Koordinationsstelle Green Mobility beantragt werden und darf nicht an Dritte weitergegeben werden. Die Anwender verpflichten sich, die Vorgaben dieses Logomanuals einzuhalten. Bei Nichteinhaltung wird das Logo entzogen. Die Koordinationsstelle von Green Mobility behält sich vor, die Anwendungen mit dem Logo Green Mobility einzufordern und zu prüfen.

Die Aktionen werden im Gegenzug auf der Webseite von Green Mobility verlinkt.

# Diritti e doveri dell'utilizzatore

Il logo Green Mobility può essere utilizzato unicamente per le iniziative concordate con il centro di coordinamento. Deve essere presentata richiesta di utilizzo del logo al centro di coordinamento Green Mobility e questo non può essere ceduto a terzi. Gli utilizzatori si impegnano a rispettare quanto previsto da questo manuale del logo. Il mancato rispetto comporta il ritiro del diritto a utilizzare il logo. Il centro di coordinamento Green Mobility si riserva di richiedere e di verificare gli utilizzi del logo Green Mobility. In controparte, le iniziative saranno linkate sul sito internet di Green Mobility.

## KONTAKT

Koordinationsstelle Green Mobility  
STA - Südtiroler Transportstrukturen AG  
Gerbergasse 60  
39100 Bozen  
T 0471 312 888  
[greenmobility@sta.bz.it](mailto:greenmobility@sta.bz.it)

## CONTATTO

Centro coordinamento Green Mobility  
STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA  
Via dei Conciapelli, 60  
39100 Bolzano  
T 0471 312 888  
[greenmobility@sta.bz.it](mailto:greenmobility@sta.bz.it)